

**Germany-Münster: Workshop equipment**

**OJ S 76/2019 17/04/2019**

**Contract notice**

**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Handwerkskammer Münster  
Postal address: Bismarckallee 1  
Town: Münster  
NUTS code: DEA33 Münster, Kreisfreie Stadt  
Postal code: 48151  
Country: Germany  
Contact person: Vergabestelle  
E-mail: [ausschreibungen@hwk-muenster.de](mailto:ausschreibungen@hwk-muenster.de)  
Telephone: +49 2515203-300  
Fax: +49 2515203-218  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://www.hwk-muenster.de>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYD599FC/documents>  
Additional information can be obtained from the abovementioned address  
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYD599FC>  
Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Handwerkskammer und Handwerkskammerbildungszentrum

**I.5. Main activity**

Other activity: Bildung

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Kältetechnik ÜLU: Gasversorgung, Werkbank  
Reference number: HWK 22/2019

**II.1.2. Main CPV code**

43800000 Workshop equipment

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

#### **II.1.4. Short description**

Bei der ausgeschriebenen Leistung handelt es sich um Ausstattung für die Ausbildung im Kältetechnikhandwerk im Bildungszentrum der Handwerkskammer Münster. Das Leistungsverzeichnis beinhaltet die Lieferung von Werkbänken und deren Anschluss an die Gasversorgung, einschließlich Lieferung und Montage der hierfür erforderlichen Versorgungsleitungen. Die Ausführung der Gasinstallation hat nach den geltenden anerkannten Regeln der Technik, insbes. der TRGI zu erfolgen.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

43800000 Workshop equipment, 24100000 Gases, 24111000 Hydrogen, argon, rare gases, nitrogen and oxygen, 39151200 Work benches, 39340000 Gas network equipment, 43830000 Power tools, 44161100 Gas pipelines, 44163000 Pipes and fittings, 44514200 Tool parts

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA33 Münster, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Handwerkskammerbildungszentrum Münster  
Echelmeyerstr. 1-2 48163 Münster

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Das Leistungsverzeichnis beinhaltet u. a. folgende Leistungen:

— 16 St. Entnahmestellen Sauerstoff, komplett mit Drumi, Kugelhahn, Wandkonsole, Löt- bzw. Schweißstutzen 3/8".

Überwurfmutter G1/4" R.

— 16 St. Entnahmestellenstation Acetylen, komplett mit Drumi, Kugelhahn, Wandkonsole, Löt- bzw. Schweißstutzen 3/8".

Überwurfmutter G3/8" lks.

— 16 St. Entnahmestellen Propan, komplett Kugelhahn, Wandkonsole mit Gassicherheitssteckdose absperrbar,

— 16 St. Gebrauchsstellenvorlage DIN EN 730 Sauerstoff, R 1/4" rechts,

— 32 St. Gebrauchsstellenvorlage EN 730, Brenngas, R 3/8" links,

— 16 St. Schlauchaufroller für Gas und Sauerstoff ca.15 m,

— 16 St. Wandplatte aus Stahl Schwenkbereich 120°,

— 16 St. Schweiß- und Schneidgarnitur DIN EN ISO 5172.

Inhalt im Stahlblechkasten:

— 1 Aluminium-Griffstück,

— 1 Federhebelschneideinsatz,

— 4 Schneiddüsen,

— 1 Heizdüse,

— 1 Führungswagen,

— 5 Schweißsätze.

(Gr. 0,5-1, 1-2, 2-4, 4-6, 6-9) im Stahlblechkasten:

— Demontage der vorhandenen Gasleitungen,

— Lieferung und Montage der neuen Gasinstallation.

(Erdgas, Acetylen, Sauerstoff).

— 16 St. Werkbank mit einem absenkbarem Gestell verfahrbar.

Beschreibung:

Buche-Massiv-Arbeitsplatte, 40 mm stark.

— Oberflächenschutz durch umweltfreundliches Lackleinöl. Alle Kanten bearbeitet,  
— stabiles, geschweißtes und verwindungsfreies Gestell aus Profilstahlrohr 45 x 45 x 2 mm, mit Fußelementen inkl. Tiefenverstreben sowie einem Ablageboden,  
— umweltfreundliche Pulverbeschichtung Gestell/Korpus RAL 7035 lichtgrau, Stahlblech-Ablageboden.

— 16 St. Parallelschraubstock,

— 16 St. Abklapp-/Höhenverstellgerät.

— 16 St. Schubladenschrank fahrbar inkl. Werkzeug:

1x Spannungsprüfer, 1x Abisolierzange verchromt 160 mm, 1x Seitenschneider verchromt 160 mm, 1x Flachrundzangen mit Schneide, 1x Kombizange 180 mm, 1x Crimpzange 180 mm, 1x Kabelmesser klappbar, 2-tlg, 1x Mehrzweck-Abisolierwerkzeug, 1x Schraubendreher Schlitz VDE, 1x Crimp-Hebelzange – 220 mm, 1x Rohrentgrater Edelstahl, 1x Sechskant-Winkelschraubendreher, 1x Rohrbieger 6-8-10 mm, 1x Schlosserhammer DIN 1041, 1x Rollgabelschlüssel SW 25 mm, 1x Rollgabelschlüssel SW 36 mm, 1x Rohrabschneider MINI 3-28 mm, 1x Gliedmaßenstab, Holz 2 m, 1x Montourhilfe -Set 4-Wege II Plus (R410A), 1x 3er Set Druckschläuche 5/16" SAE,

— 4 St. Schubladenschrank fahrbar,

— 3 St. Schwerlastschrank Anthrazitgrau RAL 7016,

— 3 St. Schubladenschrank, Traglast/Schubl. 200 kg, 7 Schubladen,

— 9 St. Steckregal, Anbaufeld, RAL 7035 lichtgrau, 5 Fachböden,

— 4 St. Vollwandrahmen, RAL 7035 lichtgrau,

— 3 St. Vollblech-Rückwand,

— 3 St. Flügeltür für Stecksystem,

— 16 St. Entnahmestellenstation Sauerstoff, komplett mit Drumi, Kugelhahn, Wandkonsole, Löt- bzw. Schweißstutzen 3/8".

Überwurfmutter G1/4" R.

— 16 St. Entnahmestellenstation Acetylen, komplett mit Drumi, Kugelhahn, Wandkonsole, Löt- bzw. Schweißstutzen 3/8".

Überwurfmutter G3/8" lks.

— 16 St. Gebrauchsstellenvorlage DIN EN 730 Sauerstoff, R 1/4" rechts,

— 16 St. Gebrauchsstellenvorlage DIN EN 730, Brenngas, R 3/8" links,

— 16 St. Schlauchaufroller für Gas und Sauerstoff 15 m, automatischer Aufroller in lackierter Stahlblechausführung, Auslauffenster mit PVC-Rollen, Medieneingänge, inkl. Schlauch DN6/9 nach DIN 8541 und Stopper, max. 20 bar,

— 16 St. Wandplatte Schwenkbereich 120°,

— 16 St. Schweiß- und Schneidgarnitur DIN EN ISO 5172.

Inhalt im Stahlblechkasten:

— 1 Aluminium-Griffstück,

— 1 Federhebelschneideinsatz,

— 4 Schneiddüsen,

— 1 Heizdüse,

— 1 Führungswagen,

— 5 Schweißsätze.

(Gr. 0,5-1, 1-2, 2-4, 4-6, 6-9) im Stahlblechkasten.

— Lieferung und Montage der neuen Gasinstallation.

(Erdgas, Acetylen, Sauerstoff).

— 16 St. Werkbank, mit einem absenkbarem.

— 16 St. Werkzeugschrank bestehend aus:

- 1 St. Schrankgehäuse BTH,
- ca. 530 x 500 x 804 mm,
- 5 St. Schublade BLH100 VA,
- 100 % Tr. 50 kg,
- 1 St. Ausführung mobil mit Rollen,
- Und Griff + Schubladen-Einzelverriegelung,
- 1 St. Abrollrand, 4-seitig,
- Lackierung: RAL 7016/3005, inkl. Werkzeug wie oben,
- 16 St. Entnahmestellenstation Sauerstoff, komplett mit Drumi, Kugelhahn, Wandkonsole, Löt- bzw. Schweißstutzen 3/8", Überwurfmutter G1/4" R,
- 16 St. Entnahmestellenstation Acetylen, komplett mit Drumi, Kugelhahn, Wandkonsole, Löt- bzw. Schweißstutzen 3/8".
- Überwurfmutter G3/8"lks.
- 16 St. Gebrauchsstellenvorlage DIN EN 730 Sauerstoff, R 1/4" rechts,
- 16 St. Gebrauchsstellenvorlage DIN EN 730, Brenngas, R 3/8" links,
- 16 St. Schlauchaufroller für Gas und Sauerstoff 15 m, automatischer Aufroller in lackierter Stahlblechausführung, inkl. Schlauch DN6/9 nach DIN 8541 und Stopper, max. 20 bar,
- Auslauffenster mit PVC-Rollen, Medieneingänge, inkl. Schlauch DN6/9 nach DIN 8541 und Stopper, max. 20bar,
- 16 St. Wandplatte Schwenkbereich 120o
- 16 St. Schweiß- und Schneidgarnitur DIN EN ISO 5172.
- Inhalt im Stahlblechkasten:
- 1 Aluminium-Griffstück,
- 1 Federhebelschneideinsatz,
- 4 Schneiddüsen,
- 1 Heizedüse,
- 1 Führungswagen,
- 5 Schweißsätze.
- (Gr. 0,5-1, 1-2, 2-4, 4-6, 6-9) im Stahlblechkasten.
- Die Ausführung der Gasinstallation hat nach den geltenden anerkannten Regeln der Technik, insbes. der TRGI zu erfolgen.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 24/06/2019 End: 28/06/2019

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

— kein Ausschlussgrund gem. §§ 123, 124 GWB.

(Zum Nachweis, dass kein Ausschlussgrund gem. §§ 123, 124 GWB vorliegt, fragt die Vergabestelle vor Absendung der Vorabinformation bei dem Bestbieter einen aktuellen Gewerbezentralregisterauszug an),

— Eigenerklärung über die Eintragung in das zuständige Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung,

— Eigenerklärung über die Eintragung bei der zuständigen Berufskammer (IHK, HWK) sofern erforderlich für die Berufsausübung.

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

— Eigenerklärung zum Umsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, d. h. 2015, 2016, 2017.

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

— Eigenerklärung zu Referenzaufträgen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, d. h. 2015, 2016, 2017. Es reicht ein Referenzauftrag,

— Lieferung und Montage Gasinstallation: LV-Pos. 1.9, 2.20, 4.10: Nachweis (d. h. Kopie der Eintragungsbestätigung) der Eintragung in die Handwerksrolle der zuständigen Handwerkskammer mit dem Installateur- und Heizungsbauerhandwerk gem. § 1 Abs. 2 HWO iVm. Anlage A Nr. 24 HWO oder gleichwertiges, dass zur Ausübung der ausgeschriebenen Tätigkeit berechtigt. Sollten diese Leistungen durch einen Nachunternehmer erbracht werden, muss der Nachunternehmer über die Handwerksrolleneintragung verfügen. In diesem Fall muss der Nachweis nur von dem Bestbieter nach Aufforderung durch die Vergabestelle eingereicht werden,

— Nachweis der Eintragung in das Installateurverzeichnis eines Netzbetreibers als Vertragsunternehmen, sollte die Leistung durch einen Nachunternehmer erbracht werden, muss der Nachunternehmer über die Eintragung verfügen. In diesem Fall muss der Nachweis nur von dem Bestbieter nach Aufforderung durch die Vergabestelle eingereicht werden,

— Nachweis der Schulung auf die gültige TRGI 2018 oder Nachweis der Nachschulung, sollte die Leistung durch einen Nachunternehmer erbracht werden, muss der Nachunternehmer über die Eintragung verfügen. In diesem Fall muss der Nachweis nur von dem Bestbieter nach Aufforderung durch die Vergabestelle eingereicht werden.

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 10/05/2019 Local time: 09:30

##### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

##### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 07/06/2019

##### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 10/05/2019 Local time: 09:30

Place:

Handwerkskammer Münster

Raum 301

Bismarckallee 1

48163 Münster

Information about authorised persons and opening procedure: Teilnahmen sind an dem Öffnungstermin nicht zugelassen, vgl. § 55 VgV.

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

##### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic ordering will be used

##### **VI.3. Additional information**

1) Lieferfristen und Anschlussarbeiten:

Die in dem Leistungsverzeichnis beschriebenen Gegenstände sind bis 30.6.2019 anzuliefern, in die Räumlichkeiten einzubringen und betriebsfertig anzuschließen, d. h. auch die Montageleistungen sind zu erbringen. Für die Montage ist der 24.6.2019-28.6.2019 geplant. Dabei ist vorgesehen, dass die Räume sukzessive abgearbeitet werden. Die hierfür erforderlichen Geräte und Werkzeuge sind vom AN zu stellen. Sollte dies bis zum 30.6.2019 nicht möglich sein, hat der Auftragnehmer für diese Leistungen mit seiner Rechnung eine Vorauszahlungsbürgschaft einzureichen.

2) Hinweis auf Fördermittel:

Die öffentliche Auftraggeberin weist daraufhin, dass die Beschaffung mit Zuwendungen des Bundes, Bundesinstitut für Berufsbildung, und des Landes NRW, Ministerium für Arbeit, Gesundheit und Soziales, finanziell gefördert werden.

3) Bieterinformationen:

Zusätzliche Auskünfte über die Vergabeunterlagen und diese Angebotsaufforderung sind spätestens bis zum Ablauf des 7.5.2019 um 23.59 Uhr bei dem umseitig genannten

Auftraggeber anzufordern. Die Beantwortung erfolgt bis zum 8.5.2019 um 23.59 Uhr. Die Antworten bzw. Bieterinformationen werden über den Vergabesatelliten Westfalen (hierüber wurden auch die Vergabeunterlagen zum kostenlosen Download zur Verfügung gestellt) veröffentlicht. Um über eine Bieterinformation informiert zu werden, muss der Bieter sich kostenlos auf dem Vergabesatelliten Westfalen registrieren.

4) Stelle zur Angebotsabgabe:

Die Angebote müssen bei der Handwerkskammer Münster, Bismarckallee 1 in 48151 Münster eingereicht bzw. abgegeben werden. Eine Abgabe im Handwerksbildungszentrum, Echelmeyerstr. 1-2, 48163 Münster reicht zur Einhaltung der Angebotsfrist nicht aus.

Bekanntmachungs-ID: CXPWYD599FC

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemombler Str. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Telephone: +49 2289499-0

Fax: +49 2289499-163

Internet address: [www.bundeskartellamt.de](http://www.bundeskartellamt.de)

##### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemombler Str. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Telephone: +49 2289499-0

Fax: +49 2289499-163

Internet address: [www.bundeskartellamt.de](http://www.bundeskartellamt.de)

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

12/04/2019